

**Cooperation Agreement Between
European Union of Medical Specialists (UEMS)
and
Spanish General Medical Council (CGCOM)**

Brussels-Madrid, 2018

Abbreviations or Acronyms / Abreviaturas o Acrónimos

CPD / CME	Continuing Professional Development / Continuing Medical Education
DPC / FMC	Desarrollo Profesional Continuo / Formación Médica Continuada
EACCME	European Accreditation Council for Continuing Medical Education
ECMECs	European Continuous Medical Education Credits
SEAFORMEC	Consejo Profesional Médico Español de Acreditación para DPC/FMC
SEAFORMEC/SMPAC	Consejo Profesional Médico Español/ Spanish Medical Professional Accreditation Council de Acreditación para/for DPC/FMC
CGCOM	Spanish General Medical Council
SMPAC for CPD/CME	Spanish Medical Professional Accreditation Council for CPD/CME
UEMS	European Union of Medical Specialists



THIS AGREEMENT is made on 28th April 2018

BETWEEN:

1. The **EUROPEAN UNION OF MEDICAL SPECIALISTS (UEMS)**, an international non-for-profit organization incorporated under the laws of Belgium, having its registered office at 20 Rue de l'Industrie 24, - 1040 Brussels (Belgium), acting through its department the European Accreditation Council for Continuing Medical Education (EACCME®), hereby validly represented by Dr Romuald Krajewski, UEMS President and Prof Vassilios Papalois, UEMS Secretary-General;

and

2. The **SPANISH GENERAL MEDICAL COUNCIL (CGCOM)**, a Spanish non-for-profit organization incorporated under the laws of Spain, having its registered office at Plaza de las Cortes 11, Madrid 28014, acting through its department the Spanish Medical Professional Accreditation Council (SMPAC®), for CPD/CME hereby validly represented by Dr Serafin Romero Agüit, President of CGCOM and Dr Juan Manuel Garrote CGCOM General-Secretary;

The parties sub (1) to (2) shall hereafter be referred to individually as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**".

RECITALS/CONSIDERANDOS:

- A. The UEMS is a non-governmental voluntary organisation associating the national medical organisations that represent medical specialists in the European Union and in associated countries.
- B. The UEMS established the European Accreditation Council for Continuing Medical Education (EACCME®), in January 2000, with the aim of encouraging high standards in the development, delivery and harmonisation of continuing medical education (hereafter "CME") and continuing professional development (hereafter "CPD").
- C. The UEMS-EACCME® has established an international accreditation system described in Annex 1, Annex 2 and Annex 3 applicable to live CME events, e-learning materials and Recognition of CME-CPD activities respectively, and has introduced a common "CME currency": the European CME Credit (ECMEC®).
- D. The UEMS-EACCME® serves as the central link between the national accreditation authorities (NAAs), the UEMS specialist sections and boards (S&Bs), the European Specialty Accreditation Boards (ESABs) and the providers of CPD/CME activities. UEMS-EACCME® accreditation will be automatically recognised in all the countries, in and outside Europe, whose professional NAAs have signed an agreement with UEMS-EACCME®.
- E. The CGCOM® is the Spanish National Institution assembling the 52 Spanish Medical Colleges (Professional Medical Associations) representing the 52 Spanish provinces.
- F. On January 29th, 2003, the CGCOM established a professional body, the Spanish Medical Professional Accreditation Council (SEAFORMEC/SMPAC®) for CPD/CME with the aim of encouraging high standards in the development, delivery and

harmonisation of continuing professional development (hereafter "CPD") and continuing medical education (hereafter "CME").

- G. The SMPAC® has established a professional accreditation system described in Annex 4 and Annex 6 applicable to live DPC/CME events and e-learning materials respectively, introducing a rating scale in credits. These procedures are based on the accreditation process of the UEMS-EACCME® with appropriate specific regulations as language, fees for the evaluations and regulations required by national laws.
- H. Previous agreements of collaboration on CPD and CME, and specifically on recognition of CPD/CME credits between CGCOM-SMPAC and UEMS-EACCME® were signed on November 29th, 2003, and on November 24th, 2012. Moreover, on May 23^{er} 2014 were signed an agreement to strengthen CGCOM-UEMS collaboration on CPD/CME activities (Annexes 5.a and 5.b).
- I. The Parties to this Cooperation Agreement acknowledge the need to collaborate on accreditation for International CPD/CME events, mutual recognition of CPD/CME credits, improvement of CPD/CME accreditation quality and on related activities.
- J. The Parties wish to cooperate in this respect pursuant to the terms and conditions defined herein.
- K. To reinforce the objective of this agreement with new projects and collaborations in CPD / CME, the parties may sign specific addenda that will respect the principles of this agreement (Addendum 1).

THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS

1. Interpretation (Interpretación)

- 1.1 Unless the context or the express provisions of this agreement otherwise require: **A menos que el contexto o las disposiciones expresas del presente acuerdo dispongan lo contrario:**
- (a) All references to this agreement include the schedules and all other attachments hereto; **Todas las referencias a este acuerdo incluyen los calendarios y todos los demás anexos del mismo;**
 - (b) Words importing the singular shall include the plural and vice versa; **Las palabras en singular incluirán el plural y viceversa;**
 - (c) All references to documents include, unless expressly stated otherwise, all amendments and restatements thereof and supplements thereto; **Todas las referencias a los documentos incluyen, salvo que se indique expresamente lo contrario, todas las modificaciones y actualizaciones de los mismos y de sus apéndices;**
 - (d) All references to a provision of law include a reference to that provision as amended or re-enacted; **Todas las referencias a una disposición de la ley jurídica incluyen una referencia a esa disposición en su forma enmendada o re-promulgada;**
 - (e) All references to a "Party" include references to its permitted assigns and transferees and its successors in title; and **Todas las referencias a una "Parte" incluyen referencias a sus beneficiarios y cesionarios permitidos y sus derechohabientes; y**
 - (f) Headings contained herein are for ease of reference only; **Los encabezados del presente documento son para facilitar la consulta;**

2. Mutual recognition of competence for accreditation of international CME live events (Reconocimiento mutuo de la competencia para acreditar las actividades internacionales presenciales de FMC)

- 2.1 Subject to the terms and conditions of this agreement, the Parties mutually acknowledge and recognize each other as competent bodies for accreditation of international CPD/CME live events taking place in Spain. *Sujetos a los términos y condiciones de este acuerdo, las Partes reconocen mutuamente y se reconocen mutuamente como órganos competentes para la acreditación de eventos presenciales internacionales de DPC/FMC que tienen lugar en España.*
- 2.2 The Parties reviewed each other system of accreditation and recognize that their respective accreditation systems are compatible and complementary, and can be simultaneously applied in evaluating an international CPD/CME live event taking place in Spain, it being specified, for the avoidance of doubt, that such an international CPD/CME live event will only benefit from EACCME® accreditation provided that it meets the evaluation criteria of both Parties. *Las Partes revisaron cada uno de sus sistemas de acreditación y reconocen que sus respectivos sistemas de acreditación son compatibles y complementarios, y se pueden aplicar de forma simultánea en la evaluación de eventos presenciales internacionales de DPC/FMC que tengan lugar en España, especificándose, para evitar toda duda, que un evento presencial de DPC/FMC internacional, sólo se beneficiará de la acreditación EACCME® siempre que cumpla los criterios de evaluación de ambas Partes.*
- 2.3 The Parties state that potential problems with application of a principle described in 2.2 have been raised, communicated and resolved prior to the performance of this agreement. *Las Partes declaran que los posibles problemas en la aplicación del principio descrito en el punto 2.2 se han planteado, comunicado y resuelto antes de la ejecución de este acuerdo.*
- 2.4 UEMS-EACCME® shall inform the providers of international CPD/CME live events of the additional criteria and/or requirement(s) imposed by CGCOM-SMPAC® for accreditation through mention of them on its website (<https://eaccme.uems.eu>) that will be used as the single entry point for accreditation of the planned live CPD/CME international events. *UEMS-EACCME® informará a los proveedores de eventos internacionales de DPC/FMC, a través de su página web (<https://eaccme.uems.eu>), de los criterios y/o requerimiento (s) adicionales solicitados por CGCOM-SMPAC para la acreditación de actividades presenciales de DPC/FMC, siendo dicha página web el único punto de entrada para formalizar la acreditación de eventos presenciales internacionales de DPC/FMC.*
- 2.5 CGCOM-SMPAC® shall inform the providers in Spain on its website of this agreement, its applicability to international live educational events and to international e-learning materials and of benefits of UEMS-EACCME® accreditation, it being specified, for the avoidance of doubt, that CGCOM-SMPAC® shall never be allowed to publish such agreement on its website and/or disclose it to any third party without the prior written consent of UEMS-EACCME®. *El CGCOM-SMPAC® informará a los proveedores españoles en su página web de este acuerdo, de su aplicabilidad para actividades formativas internacionales, tanto presenciales como de materiales de formación a distancia, así como de los beneficios de la acreditación UEMS-EACCME®. Para evitar confusiones, debe quedar claro que, sin el consentimiento previo por escrito de la UEMS-EACCME®, el CGCOM-SMPAC® no podrá publicar este acuerdo en su página web ni reenviarlo a terceros sin el consentimiento previo de UEMS-EACCME®.*
- 2.6 Neither Party shall modify, delete or add evaluation criteria for the accreditation of an international CPD/CME live event pursuant to this agreement without the prior written

notification of the other. The Party notified will immediately confirm reception of the notification and the Parties shall cooperate to adjust their procedures and – if necessary – to amend this agreement in order to assure uninterrupted availability of the accreditation procedure. Ninguna de las Partes podrá modificar, suprimir o añadir criterios de evaluación para la acreditación de un evento internacional de DPC/FMC presencial sin la notificación previa por escrito de la otra. La Parte notificada confirmará de inmediato la recepción de la notificación y las Partes cooperarán para ajustar sus procedimientos y -si es necesario- para modificar este acuerdo, con el fin de asegurar la disponibilidad ininterrumpida del procedimiento de acreditación.

- 2.7 It is agreed between the Parties that in case of delayed notification or insufficient time to amend the procedures described in this agreement new criteria and/or additional requirements shall not apply and shall not prevent the international accreditation procedures. Should such situation arise, the Parties shall immediately start consultation and shall cooperate to resolve outstanding issues. Las Partes acuerdan que, en caso de un retraso en la notificación o del tiempo insuficiente para modificar los procedimientos descritos en este Acuerdo, los nuevos criterios o requisitos adicionales no serán de aplicación y no impedirán los procedimientos internacionales de acreditación. Si se presenta esta situación, las Partes se pondrán de inmediato en comunicación y cooperarán para resolver las cuestiones pendientes.



3. **UEMS-EACCME® accreditation procedure for international CPD/CME live events (Procedimiento de acreditación de las actividades presenciales de DPC/FMC internacionales UEMS-EACCME®)**
- 3.1 Within the framework of the UEMS-EACCME® accreditation procedure, UEMS-EACCME® hereby agrees to appoint CGCOM-SMPAC® as the national professional reviewer body as defined in Annex I with effect from the date hereof and CGCOM-SMPAC® accepts such appointment to do all such acts as set out hereafter in the capacity of national professional reviewer. *En el marco del procedimiento de acreditación UEMS-EACCME®, UEMS-EACCME® se compromete a designar a CGCOM-SMPAC® como el organismo profesional nacional revisor tal como se define en el Anexo I a partir de la fecha del presente convenio y el CGCOM-SMPAC® acepta dicho nombramiento para hacer todos los actos que se establecen a continuación en calidad de revisor profesional nacional.*
- 3.2 The Parties will ensure that a CPD/CME live event is granted UEMS-EACCME® accreditation only if both the EACCME® criteria as outlined in Annex I as well as CGCOM-SMPAC national criteria outlined in Annex 4 are duly met. *Las Partes se asegurarán de que la acreditación de las actividades presenciales de DPC/FMC por parte de UEMS-EACCME® sólo se concedan si se cumplen tanto los criterios EACCME® que se indican en el Anexo I, como los criterios nacionales del CGCOM-SMPAC descritos en el Anexo 4.*
- 3.3 When reviewing an application form relating to a CPD/CME live event for UEMS-EACCME® accreditation, CGCOM-SMPAC® commits to: *Al revisar una solicitud relativa a un evento presencial de DPC/FMC que solicita la acreditación UEMS-EACCME®, el CGCOM-SMPAC se compromete a:*
- (a) at all times act in good faith and in accordance with any applicable rules and regulations as may be required by applicable statutes or regulatory body; *actuar en todo momento de buena fe y de acuerdo con las normas y reglamentos aplicables que puedan ser requeridos por los estatutos u organismo regulador;*
 - (b) constitute and maintain at all times a pool of competent and independent professionals who will be involved by CGCOM-SMPAC® as reviewers in the accreditation procedure of a CPD/CME live event, it being specified that CGCOM-SMPAC® shall need to keep the identity of those reviewers confidential towards third parties not bound by this agreement; *formar y mantener un grupo de profesionales competentes e independientes que participen por parte del CGCOM-SMPAC® como revisores del procedimiento de acreditación de un evento presencial de DPC/FMC, teniendo en cuenta que el CGCOM-SMPAC® mantendrá la confidencialidad, frente a terceros no vinculados por el presente acuerdo, de la identidad de los profesionales que participen en los procesos de evaluación;*
 - (c) provide UEMS-EACCME® with the evaluation of the application form for CPD/CME live events and the related material within two (2) weeks as of the day upon which the information was communicated to it by UEMS-EACCME®, it being specified that UEMS-EACCME® shall only communicate an application form when the latter is completed and the application fee has been fully paid by the provider; *facilitar a UEMS-EACCME® la evaluación de la solicitud de eventos presenciales de DPC/FMC y del material relacionado en un plazo máximo de dos (2) semanas a partir del día en que el material es enviado por UEMS-EACCME®, especificándose que UEMS-EACCME® sólo enviará la*

solicitud, cuando esté completa y el proveedor haya abonado en su totalidad la tasa correspondiente;

- (d) use the ECMEC® allocation system put in place by UEMS-EACCME® as referred to in Annex 1 and, if necessary, will convert the granted ECMECs® into national units, following its own national credit system according previous UEMS_CGCOM agreement (Annex 5a and 5b). utilizar el sistema de asignación de ECMEC® puesto en marcha por la UEMS-EACCME® en el Anexo 1 y, si es necesario, convertir los ECMECs® otorgados a unidades nacionales, según su propio sistema nacional de créditos, según el convenio previo (Anexo 5a and 5b).
- 3.4 Failure of CGCOM-SMPAC® to perform the evaluation within the time specified (2 weeks), shall allow UEMS-EACCME® to seek an alternative expert assessment notwithstanding any provision to the contrary in this agreement, and shall imply forfeiture of the CGCOM-SMPAC® right to the Fee (as defined hereafter). Si el CGCOM-SMPAC® no realizara la evaluación dentro los plazos indicados (2 semanas), la UEMS-EACCME® buscará una evaluación experta alternativa, sin perjuicio de lo dispuesto en contrario en el presente acuerdo, y supondrá para el CGCOM-SMPAC® la pérdida del derecho a cobrar la Tarifa correspondiente (como se establece a continuación).
- 3.5 For the avoidance of doubt, neither Party is authorised to, and shall not, directly or indirectly, undertake any obligation on behalf of the other towards a CPD/CME provider seeking UEMS-EACCME® or national accreditation. Para evitar cualquier duda, ninguna de las Partes está autorizada ni podrá directa o indirectamente, aceptar ningún compromiso en nombre de la otra con un proveedor de DPC/FMC que quiera una acreditación UEMS-EACCME® o nacional.

4. **Monitoring of UEMS-EACCME® accredited international CME live events (Seguimiento de las actividades presenciales acreditadas UEMS-EACCME®)**
- 4.1 The evaluation defined in this clause is an additional control procedure that neither does replace nor relies upon regular evaluation procedures described by accreditation criteria used by the Parties. *La evaluación que establece esta cláusula es un procedimiento de control adicional que no sustituye ni depende de los procedimientos de evaluación habituales descritos por los criterios de acreditación utilizados por las Partes.*
- 4.2 CGCOM-SMPAC shall conduct on-site visitation or shall use other procedures customary in Spain to control quality and compliance with both its own and UEMS-EACCME® criteria of at least 10% of live educational events that obtained accreditation according to the procedure described in this agreement, taking place in Spain. *El CGCOM-SMPAC deberá realizar visitas in situ o utilizar otros procedimientos habituales en España para el control de calidad y el cumplimiento tanto de sus propios criterios como los de UEMS-EACCME® en, al menos, el 10% de las actividades formativas presenciales que consiguieron la acreditación de acuerdo con el procedimiento descrito en este acuerdo, y que tengan lugar en España.*
- 4.3 Results of control procedure shall be communicated to UEMS-EACCME® as soon as a report is ready but no later than 3 months after an evaluated event took place. *Los resultados del procedimiento de control se comunicarán a la UEMS-EACCME® en cuanto esté listo el informe, pero a más tardar 3 meses después de que tuviera lugar el evento evaluado.*
- 4.4 UEMS-EACCME® shall immediately notify CGCOM-SMPAC® in case it receives an information on possible lack of compliance of a live educational event accredited according to this agreement. *UEMS-EACCME® informará inmediatamente al CGCOM-SMPAC® sobre el posible incumplimiento de una actividad formativa presencial acreditada según este acuerdo.*
- 4.5 The Parties shall jointly assess all cases of noncompliance with accreditation criteria and will jointly decide (by consensus) whether accreditation should be revoked and whether corrective actions should be undertaken for future accreditation. *Las Partes evaluarán conjuntamente todos los casos de incumplimiento de los criterios de acreditación y decidirán conjuntamente (por consenso) si la acreditación debe ser revocada y si deben llevarse a cabo acciones correctivas en futuras acreditaciones.*



5. UEMS-EACCME® accreditation of e-learning materials (Acreditación de materiales de formación a distancia UEMS-EACCME®)

- 5.1. UEMS-EACCME® is the competent accreditation body for e-learning materials created by providers seeking ECMECs that can be used by doctors across Europe and, pursuant to a mutual recognition agreement with the American Medical Association, also in North America. UEMS-EACCME® es el organismo de acreditación competente en materiales de formación a distancia creados por proveedores que quieran obtener ECMECs que puedan usar los médicos de toda Europa y, en virtud de un acuerdo de reconocimiento mutuo con la Asociación Médica Americana, también en EE.UU.
- 5.2. UEMS-EACCME® accreditation of e-learning materials shall only be granted if the EACCME® criteria and the procedure described in Annex 2 have been complied with. Sólo se concederá la acreditación UEMS-EACCME® de materiales de formación a distancia si los criterios EACCME® y el procedimiento descrito en el Anexo 2 se han cumplido.
- 5.3. The review of the application form and the related materials shall be done by two individuals appointed by the UEMS-EACCME® at its sole discretion pursuant to a taxi-rank system, of which: El examen de la solicitud y de los materiales relacionados se hará por dos personas designadas por la UEMS-EACCME® a su entera discreción siguiendo un orden establecido según el cual:
- 5.3.1. One individual shall be elected by the UEMS-EACCME® from a pool of candidates reviewers presented by CGCOM®; La UEMS-EACCME® elegirá un revisor de la lista presentada por asesores CGCOM;
- 5.3.2. One individual shall be elected by the UEMS-EACCME® from a pool of candidates reviewers presented by the relevant European Specialty Accreditation Board or UEMS Specialty Section. La UEMS-EACCME® elegirá un revisor de la lista presentada por el correspondiente ESAB o de la Sección Especializada de la UEMS.
- 5.4. CGCOM-SMPAC® shall constitute and maintain at all times a pool of competent and independent professionals who will be involved by UEMS-EACCME® as reviewers in the accreditation procedure of e-learning materials, it being specified that CGCOM-SMPAC shall need to keep the identity of those reviewers confidential towards third parties not bound by this agreement. El CGCOM-SMPAC® deberá formar y mantener un grupo de profesionales competentes e independientes que participarán por parte de la UEMS-EACCME® como revisores en el proceso de acreditación de los materiales de formación a distancia, teniendo en cuenta que el CGCOM-SMPAC deberá mantener la confidencialidad de la identidad de dichos profesionales frente a terceros no vinculados por el presente acuerdo.
- 5.5. UEMS-EACCME® will inform CGCOM-SMPAC if a reviewer has performed unsatisfactorily on one or more occasions. In this situation UEMS-EACCME® will be entitled to request exclusion of such person from the pool of reviewers presented to it. UEMS-EACCME® informarán al CGCOM-SMPAC si un revisor ha realizado insatisfactoriamente una o más evaluaciones. En este caso UEMS-EACCME® tendrá derecho a solicitar la exclusión de dicha persona del grupo de colaboradores.
- 5.6. It is agreed between the Parties that UEMS-EACCME® shall pay a fee to the reviewer which has participated to the accreditation procedure once such review has been completed and an invoice has been transmitted to the UEMS-EACCME®. For the avoidance of doubt, this means that CGCOM-SMPAC® shall never be entitled to

any fee or payment for UEMS-EACCME® accreditation of e-learning international materials from UEMS-EACCME® pursuant to this agreement. The fee paid to the reviewer will correspond to a third (1/3) of the accreditation fee invoiced by UEMS-EACCME® to the CPD/CME provider according to the fee sliding scale specified in Annex 2 (with deduction of the processing fee as applied by the UEMS – see Annex 7).

Las Partes acuerdan que UEMS-EACCME® deberá pagar una tarifa al revisor, que ha participado en el procedimiento de acreditación una vez finalizada dicha revisión y remitida la factura a la UEMS-EACCME®. Para evitar dudas, esto quiere decir que, según el presente Acuerdo, CGCOM-SMPAC nunca recibirá remuneración o pago alguno de la UEMS-EACCME® por la acreditación de materiales internacionales de formación a distancia. La tarifa pagada al revisor corresponderá a un tercio (1/3) de la tasa de acreditación (después de deducir la tarifa del proceso de acreditación) facturado por UEMS-EACCME® al proveedor de DPC/FMC de acuerdo con la escala de pagos especificada en el Anexo 2 (restando la cuota de tramitación aplicada por la UEMS – ver Anexo 7).



6. Recognition of UEMS-EACCME® accreditation in Spain (Reconocimiento de la acreditación UEMS-EACCME en España)

- 6.1. CGCOM-SMPAC® shall automatically recognize in Spain any accreditation granted by UEMS-EACCME®. **El CGCOM-SMPAC® reconocerá automáticamente en España todas las acreditaciones otorgadas por la UEMS-EACCME®.**
- 6.2. Since the professional accreditation system of CGCOM-SMPAC® is the same as that of UEMS-EACCME®, the number of credits will be the same for both systems. When required by the interested party, CGCOM-SMPAC® will issue a Spanish credential certifying it. **Dado que el sistema de acreditación profesional de CGCOM-SMPAC® es igual que el de UEMS-EACCME®, el número de créditos será el mismo para ambos sistemas. Cuando la parte interesada lo requiera, el CGCOM-SMPAC® emitirá una credencial en español que lo certifique.**
- 6.3. Based on the agreement between the Ministry of Health (MSSSI) and UEMS-EACCME®, CGCOM-SMPAC® will issue a Spanish-language credential certifying the recognition of ECMEC credits as well as their equivalence in credits from the National Health System (NHS). **En base al acuerdo entre el Ministerio de Sanidad (MSSSI) y UEMS-EACCME®, el CGCOM-SMPAC® emitirá una credencial en español que certifique el reconocimiento de créditos ECMECs, así como su equivalencia en créditos del Sistema Nacional de Salud (SNS).**
- 6.4. CGCOM-SMPAC® shall receive and process requests to confirm validity of ECMECs credits (obtained on DPC/CME live events or through e-learning materials), through its web service. The credential issued will be registered in the general registry of CGCOM-SMPAC® and may be retrieved by the interested party at any time. **El CGCOM-SMPAC® recibirá y tramitará las solicitudes para confirmar la validez de los créditos ECMECs (obtenidos en eventos de DPC/FMC presenciales o de materiales de formación a distancia), a través de su servicio web. La credencial emitida será registrada en el registro general de CGCOM-SMPAC® y podrá ser recuperada por el interesado en cualquier momento.**



7. Accreditation fees for international CME live events (Tasas de acreditación para eventos presenciales internacionales de CME)

- 7.1. In respect of international accreditation services performed by CGCOM-SMPAC as described here above relating to international CPD/CME live events, CGCOM-SMPAC shall be entitled to receive an accreditation fee (the "Fee") which will correspond to a third (1/3) of the accreditation fee invoiced by UEMS-EACCME® to the CPD/CME provider according to the fee sliding scale specified in Annex 1 (with deduction of the processing fee as applied by the UEMS and as amended by it from time to time). *En relación con los servicios internacionales de acreditación realizados por el CGCOM-SMPAC, tal como se describe más arriba en los eventos presenciales de DPC/FMC, el CGCOM-SMPAC tendrá derecho a recibir una tasa de acreditación que corresponderá a un tercio (1/3) de la tasa de acreditación facturada por UEMS-EACCME® al proveedor de DPC/FMC, según la escala de pagos especificada en el Anexo 1 (restando la cuota de tramitación aplicada por la UEMS, que se modificará periódicamente).*
- 7.2. The Fee is only payable after the evaluation by SMPAC® has been received by UEMS-EACCME®, and will be transferred to CGCOM® upon submission of an invoice at the end of every semester. *La tasa se pagará una vez que la UEMS-EACCME® reciba la evaluación de SMPAC®, y se transferirá al CGCOM® tras la presentación de una factura al final de cada semestre.*
- 7.3. The CGCOM® shall be in charge of reimbursement of the individual(s) who performed the evaluation on behalf of SMPAC®. The UEMS-EACCME® shall not be liable in any manner whatsoever with regard to the allocation of the Fee to the individual(s). *El CGCOM® será el responsable de pagar a los evaluadores del SMPAC®. La UEMS-EACCME® no será responsable de la tarifa que se asigne a los evaluadores.*



8. Exclusivity (Exclusividad)

- a. Unless mutually agreed between the Parties to this agreement, during the term of this agreement, neither Party shall cooperate with any third party who is an accreditation authority with respect to international accreditation of CPD/CME live events taking place in Spain and/or e-learning materials it being specified that this exclusivity undertaking shall not prevent UEMS-EACCME® to submit the review of an EACCME® accreditation application to the relevant specialty-based organization in accordance with its accreditation procedures as referred to under Annexes 1, 2, 4 and 6 (as applicable). El presente acuerdo establece durante toda su vigencia, salvo acuerdo mutuo entre las Partes, que ninguna de ellas cooperará con otras autoridades de acreditación en el ámbito de la acreditación internacional de eventos de DPC/FMC o materiales de e-learning que tengan lugar en España. Este compromiso de exclusividad no impedirá a UEMS-EACCME® presentar para su examen una solicitud de acreditación al correspondiente organismo la especialidad en base de acuerdo con los procedimientos de acreditación a que se refieren los Anexos 1, 2, 4 and 6 (según corresponda).
- b. CGCOM® shall at all times take all necessary measures to ensure that every application for international accreditation made to it by providers of CPD/CME activities is redirected to UEMS-EACCME® via its online application system (<https://eaccme.uems.eu>). El CGCOM® hará todo lo posible para garantizar que todas las solicitudes de acreditación internacional que reciba de los proveedores de actividades de DPC/CME se redirijan a la UEMS-EACCME® a través de su sistema de solicitud en línea (<https://eaccme.uems.eu>).

9. Advisory Council (Consejo Asesor)

- a. The UEMS-EACCME® holds annually an Advisory Council meeting gathering all the NAAs, the UEMS specialist sections and boards, the ESABs and other partners (if any) involved in UEMS-EACCME® accreditation in order to evaluate the cooperation with regard to accreditation of international CPD/CME live events and/or e-learning materials, and issue any recommendation in this respect as deemed appropriate or necessary. La UEMS-EACCME® organiza anualmente una reunión del Consejo Consultivo que reúne a las NAA, las Secciones Especializadas y los Boards, los ESABs y otros organismos (si los hubiere) que participan en la acreditación UEMS-EACCME® con el fin de evaluar la cooperación en materia de acreditación de eventos internacionales de DPC/FMC presenciales o materiales de formación a distancia, y emitir recomendaciones a este respecto cuando se considere apropiado o necesario.
- b. Representatives of CGCOM® shall be entitled to attend this Advisory Council and shall report on the evolution of the accreditation activities in Spain. Los representantes del CGCOM® tendrán derecho a asistir a este Consejo Consultivo y presentar un informe sobre la evolución de las actividades de acreditación en España.

10. Representations and warranties (**Representaciones y garantías**)

- a. The Parties represent to each other that: **Las Partes se representan entre sí a que:**
 - i. During the term of this agreement, they shall never have any direct or indirect interest – other than in the normal course of their activities of national or international accreditation body (as the case may be) – in relation with any person carrying a business of CPD/CME live event and/or e-learning material provider and/or any person carrying a business in the medical devices and equipment sector or pharmaceutical sector; **Durante la vigencia de este acuerdo, nunca podrán tener interés directo o indirecto -que no sea en el curso normal de sus actividades del organismo nacional o internacional de acreditación (como pudiera ser el caso)- en relación con cualquier persona que lleva un negocio de DPC/FMC (evento presencial y/o material de formación a distancia o persona que lleve un negocio de dispositivos médicos, del sector de los equipos o del sector farmacéutico);**
 - ii. Any person appointed as reviewer of the accreditation applications on behalf of the Parties pursuant to this agreement is a competent and reliable professional which has made a written declaration of absence of conflict of interest towards CME live event and/or e-learning material providers and/or the medical devices and equipment sector or pharmaceutical industry. **Cualquier persona designada como revisor de las solicitudes de acreditación en nombre de las Partes de conformidad con este acuerdo es un profesional competente y confiable que ha ejecutado una declaración escrita de ausencia de conflicto de interés relacionados con DPC/FMC (evento presenciales y/o proveedores de material de aprendizaje y/o de dispositivos médicos y/o de la industria farmacéutica).**

11. Term and termination (**Duración y término**)

- a. This agreement is entered into between the parties for an initial period of 5 years from the date hereof. **Este acuerdo entró en vigor entre las partes por un período inicial de 5 años a partir de la fecha de la firma.**
- b. Subject as provided in this clause, either party is entitled to terminate this agreement by giving the other not less than six months prior notice. The expiration or termination of this agreement for any reason shall not affect a party's accrued rights and obligations as at the date of the expiration or termination of this agreement. **Sujeto a lo dispuesto en esta cláusula, cualquiera de las partes tiene derecho a terminar este acuerdo dando a la otra no menos de seis meses de antelación. La expiración o terminación de este acuerdo por cualquier motivo no afectarán a los derechos y obligaciones devengadas de una parte en la fecha de la expiración o terminación de este acuerdo.**
- c. The notice must be sent by registered mail. The termination letter must mention the commencement date and the duration of the notice period. The



notice period will start on the third working day after the registered mail was posted and will, in principle, end at the end of a calendar month. La notificación debe ser enviada por correo certificado. La carta de vencimiento debe mencionar la fecha de inicio y la duración del plazo de preaviso. El plazo de preaviso comenzará en el tercer día hábil tras su envío por correo certificado terminará, en principio, al final de un mes natural.

- d. Either party may terminate this agreement by summary notice to the other if: Cualquiera de las partes podrá dar por terminado este acuerdo mediante notificación resumen a la otra en el caso de que:
- i. an order is made or a petition is presented or an effective resolution is passed for the winding-up of such other party; and se dé una orden o se presente una petición o se apruebe una resolución de liquidación de la otra parte; y
 - ii. such other party commits a breach of any of the provisions of this agreement and, in the case of a breach capable of remedy, fails to remedy the same within thirty (30) calendar days after receipt of a notice in writing giving particulars of the breach and requiring it to be remedied. la otra parte incumpla alguna de las disposiciones del presente Acuerdo y, en el caso de un incumplimiento subsanable, no se subsane dentro de los treinta (30) días naturales siguientes a la recepción de una notificación por escrito que especifique la infracción y pida que sea subsanada.

12. Entire agreement (Clausula de integridad)

- a. This agreement constitutes the entire agreement between the parties and supersedes and extinguishes all previous drafts, agreements, arrangements and understandings between them, whether written or oral, relating to its subject matter. Este acuerdo es el definitivo entre las partes y sustituye y deroga los anteriores borradores, acuerdos y convenios, ya sean escritos u orales, en relación a este tema.

13. Assignment (Cesión)

Neither Party shall assign or otherwise encumber or dispose of any of its rights under this agreement without the prior written consent of the other which it shall be fully entitled to withhold. Ninguna de las Partes podrá ceder, transferir o disponer de los derechos que otorga este convenio sin el consentimiento previo por escrito de la otra parte, la cual estará plenamente en su derecho a de negarse.

14. Severability (Divisibilidad)

- a. In the event that the whole or any part of the terms, conditions or provisions contained in this agreement shall be determined invalid, unlawful or unenforceable to any extent then such term, condition or provision shall be severed from the remaining terms, conditions and provisions, which shall

continue to be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law. En el caso de que la totalidad o parte de los términos, condiciones y disposiciones contenidas en este acuerdo resultaran ser inválidos, ilegales o no ejecutables total o parcialmente, entonces dichos términos, condición o disposición será separada del resto de los términos, condiciones y disposiciones, que seguirá siendo válido y aplicable en la máxima medida permitida por la ley.

15. Variation (Cambios)

- a. No provision of this agreement shall be amended except in writing signed by the Parties or their duly authorised representatives. Las cláusulas de este acuerdo sólo se podrán modificar por escrito, firmadas por ambas Partes o sus representantes legales.

16. Waiver (Renuncia)

- a. No failure or delay in exercising any right, power or remedy under this agreement and no course of dealing shall operate as a waiver of such right, power or remedy. No single or partial exercise of any such right, power or remedy shall preclude any future or other exercise of that or any right, power or remedy. La falta o retraso en el ejercicio de cualquier derecho, facultad o compensación de este acuerdo, o la falta de tramitación no constituirán una renuncia a dicho derecho, facultad o compensación. El hecho de que no se ejerza, individual o parcialmente, algún derecho, facultad o compensación no impedirá que se haga en un futuro.

17. Applicable law and jurisdiction (Legislación y jurisdicción aplicables)

- a. This agreement shall be governed by and construed in accordance with Belgian law. El presente Acuerdo se regirá e interpretará de conformidad con la legislación belga.
- b. Any dispute in connection with this agreement shall be subject to the jurisdiction of the courts of Brussels, without prejudice to the rights of the parties to take legal action before any other court of competent jurisdiction. Las controversias que surjan en relación con este contrato estarán sujetas a la jurisdicción de los tribunales de Bruselas, sin perjuicio de los derechos de las partes a emprender acciones legales ante cualquier otro tribunal de jurisdicción competente.

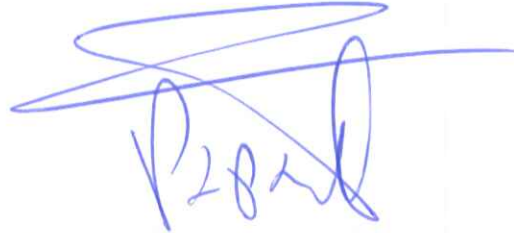


Made in two originals, each party having received one on 28th April 2018. Se han hecho dos originales y cada parte ha recibido uno el 28 de abril de 2018.

1. UEMS-EACCME®

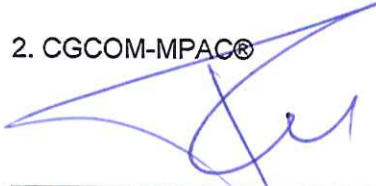


Duly and validly represented by
Name: Dr Romuald Krajewski
Title: UEMS President



Duly and validly represented by
Name: Prof Vassilios Papalois
Title: UEMS Secretary-General

2. CGCOM-MPAC®



Debida y válidamente representada por
Nombre: Tomás Cobo Castro
Título: Vicepresidente 1° de CGCOM



Debida y válidamente representada por
Nombre: Juan Manuel Garrote Díaz
Título: Secretario General de CGCOM

Annexes

1. UEMS-EACCME accreditation system for live educational CME events
https://www.uems.eu/_data/assets/pdf_file/0016/40156/EACCME-2-0-CRITERIA-FOR-THE-ACCREDITATION-OF-LEE-Version-6-07-09-16.pdf
2. UEMS-EACCME accreditation system for e-learning materials
https://www.uems.eu/_data/assets/pdf_file/0017/40157/EACCME-2.0-CRITERIA-FOR-THE-ACCREDITATION-OF-ELM-Version-6-07-09-16.pdf
3. UEMS-EACCME Recognition CME-CPD activities
https://www.uems.eu/_data/assets/pdf_file/0018/40158/EACCME-2.0-RECOGNITION-VERSION-6-07-09-16.pdf
4. CGCOM-SEAFORMEC accreditation system for live CME events
- 5a. UEMS-CGCOM of credit recognition agreement
- 5b. SEAFORMEC-SMPAC procedure for credit recognition
6. CGCOM-SEAFORMEC accreditation system for e-learning materials
7. Distribution of e-learning fees between EACCME, NAA reviewer and UEMS reviewer

